

Fernando Xifré
Sworn Translator



CURRICULUM VITAE

Av. Centenario 2995/502
Montevideo, Uruguay
estudiofox10@gmail.com

Education

Sworn Translator, School of Law, University of the Republic, Montevideo, Uruguay, 1996.

Professional experience

Free-lance translator residing in Montevideo, Uruguay, with ample experience in the translation of legal documents, among them certificates, agreements, contracts, deeds, certified copies, powers of attorney, judicial awards, sentences, decrees, letters rogatory, commercial documents, corporate by-laws, articles of incorporation, certifications, attestations, affidavits, etc.

Vast experience in project management and translation of financial, banking and software application documents for the largest software manufacturing company in the world (name withheld pursuant to non disclosure agreement in force).

Translator of the Uruguayan Army Headquarters since 1993, specialized in the translation of United Nations' documents, among them peacekeeping guidelines and mandates, mission reports, resolutions of the UN General Assembly, situation reports, rules of engagement, tables of organization and equipment, medical reports, operational orders, financial reports, confidential reports, minutes of regional and international conferences, etc.

Translator of main law firm of Uruguay (name withheld upon request).

Currently translator of the *Office of Language Services, The First Church of Christ, Scientist*, Boston, Massachusetts, U.S.A.

CAT tools: Wordfast Classic.

Translation rates: from USD 0.07 to USD 0.15.

Payment method: Wire transfer or Paypal (soon also Visa).

Member of the Colegio de Traductores Públicos del Uruguay since 1999.

Member of ProZ since November 2016.

